

Sensibilisation et découverte de l'audiodescription

Qu'est-ce que l'audiodescription ?

L'audiodescription doit permettre au spectateur, aussi bien voyant que non-voyant, de s'immerger dans un film, d'en discerner les choix de réalisation, d'éprouver les émotions et ainsi, s'approprier l'œuvre grâce aux ressentis de la description et aux images mentales qu'elle suscite.

Apparue aux États-Unis dans le courant des années 70, l'audiodescription est un procédé qui permet de rendre des films accessibles aux personnes aveugles ou malvoyantes grâce à un texte, lu en voix-off, qui décrit les éléments visuels de l'œuvre que la bande-son ne permet pas de percevoir.

L'audiodescription est avant tout un **travail d'écriture**, celui d'un auteur ou d'une autrice qui a pour mission de **trouver les mots qui vont « faire image »**.

Ce texte décrit les éléments visuels de l'œuvre qui ne permettent pas d'être ressenties et perçues par la seule écoute de la bande son.

C'est seulement après cette phase d'écriture précise et délicate que le texte est interprété en voix-off sur la bande sonore du film.

La **voix de la description** est alors adroitement et discrètement **placée entre les dialogues et les éléments sonores importants** du film, selon les indications de l'auteur ou de l'autrice de cette version, afin de ne pas nuire à l'œuvre originale et au projet de réalisation.

L'écriture d'une version audiodécrite laisse notamment la part belle à l'exploration de l'univers sonore du film.

Qu'est-ce que la bande-son évoque ? Qu'est-ce qu'elle permet de saisir de l'intention de mise en scène ?

L'audiodescription s'inscrit dans le **respect de l'œuvre originale** et dans un projet de **transmission d'une émotion cinématographique** induite par le travail du réalisateur ou de la réalisatrice.

L'objectif de cette sensibilisation réside dans la prise de conscience que la réalisation d'une version audiodécrite peut mettre en lumière la construction d'un film et révéler ses enjeux cinématographiques.

Partager l'expérience du cinéma grâce à la version audiodécrite d'un film

La rencontre entre les œuvres et les publics est l'essence-même de la magie provoquée par le cinéma : **partager une émotion collective**, tout en s'inscrivant dans une **démarche inclusive** des spectateurs, déficients visuels ou non.

Dans cette perspective, l'audiodescription d'un film, en l'emmenant en dehors du seul champ du handicap, peut s'envisager comme un **dispositif de transmission d'une œuvre**, au bénéfice de tous les publics.

Au-delà de son usage premier destiné aux personnes déficientes visuelles, la version audiodécrite d'un film permet alors de « parler » de cinéma et d'évoquer l'intention artistique d'un réalisateur ou d'une réalisatrice, à travers son langage cinématographique.

La version audiodécrite d'un film, utilisée de façon inédite, devient un outil d'accompagnement de l'œuvre et d'inclusion de tous les publics.

L'intervenante

Sandrine Dias est autrice d'audiodescriptions et collaboratrice à l'association Ciné-Sens.

Après de nombreuses années à œuvrer dans l'exploitation cinématographique au poste de directrice et programmatrice, elle a été particulièrement sensibilisée à la question de l'accessibilité des films lors du passage au numérique dans les salles de cinéma.

Permettre la médiation entre une œuvre et un public porteur d'une déficience sensorielle, a été un facteur supplémentaire de sens et d'intérêt personnel.

Son parcours professionnel s'est donc naturellement orienté vers l'audiodescription, procédé permettant de rendre accessibles les films aux personnes non-voyantes ou malvoyantes grâce à un texte, lu en voix-off, qui décrit les éléments visuels de l'œuvre. En complément de cette activité, une collaboration avec l'association Ciné Sens s'est engagée afin de mettre en commun et en partage leur expertise sur les questions d'accessibilité du cinéma.

Cette collaboration vise à développer et favoriser une **sensibilisation du public aux questions d'accessibilité culturelle**, de façon générale.

Des **actions de sensibilisation** sont également **proposées aux professionnels du cinéma** ainsi qu'aux futurs professionnels de la filière afin d'intégrer les questions d'accessibilité sensorielle dans le quotidien de leurs pratiques.

Ciné-Sens

Depuis 2013, l'association Ciné Sens vise à développer, par **l'accompagnement des professionnels de la filière cinéma**, l'accessibilité du cinéma aux porteurs de déficiences sensorielles en relayant évènements, initiatives, retours d'expériences, films accessibles aux personnes sourdes et malentendantes, et aux personnes aveugles et malvoyantes. Afin que chacun puisse profiter, dans les mêmes conditions, du spectacle unique qu'offrent les salles obscures.

<http://www.cine-sens.fr/>